

# Hepro Ståstoler

BRUKSANVISNING/USER MANUAL

NORSK

ENGLISH



CE

HEPRO

# Advarsel

Dette produktet er beregnet for innendørs bruk i private hjem eller institusjoner.

- Les bruksanvisningen før bruk. Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted.
- Stolen må ikke brukes utendørs.
- Vurder alltid risikoen for klemming mellom produktets bevegeligefunksjoner .
- Må ikke plasseres på overflater som ikke er plane.
- Ikke rull stolen over kabler og/eller ledninger.
- Ikke stå på stolen.
- Ikke bruk stolen dersom den har feil eller mangler.
- Ikke bruk stolen hvis polstringen er skadet.
- Produktet må ikke modifiseres eller på annen måte endres på måter som ikke er beskrevet i denne håndboken.
- Bruk ikke dette produktet med annet tilbehør enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Ikke senk produktet ned i vann eller andre væsker.
- Produktet må ikke vaskes med oppvaskmaskinmiddel, klorelleracetone.
- Vær forsiktig når du åpner emballasjen , slik at hverken du eller produktet blir skadet.
- Stolen er et hjelpemiddel og skal ikke brukes som et "leketøy" for barn.
- Stolen skal kun brukes av én person om gangen.
- Overskridelse av den godkjente brukervekten (120 kg) kan skade både brukeren og produktet.
- Selv om stoffet er flammehemmende, må det ikke utsettes for åpen ild , sigaretter eller lignende.



Husk å lese bruksanvisningen nøye før du tar stolen i bruk!

Denne håndboken er skrevet for at du skal bli kjent med ditt nye Hepro-produkt og gjelder for følgende modeller for voksne:

Hepro art.	Modell
32950	Hepro G2 Ergo Liten
32951	Hepro G2 Ergo Stor
32952	Hepro G2 Sadel Liten
32953	Hepro G2 Sadel Stor

Bruksanvisningen inneholder nyttige tips om bruk og innstilling av arbeidsstolen, advarsler knyttet til bruk av produktet, samt informasjon om rengjørings- og vedlikeholdsrutiner for å sikre at du får mest mulig ut av stolen.

# Innholdsfortegnelse

Symboler.....	4
Tiltenkt bruk.....	5
Innhold i pakken .....	5
Transport.....	5
Resirkulering.....	5
Dimensjoner.....	5
Justeringer.....	6
Rengjøring.....	8
Vedlikehold.....	8
Service og garanti .....	9

# Symboler



Produsent



Advarsel



Produksjonsdato



Les brukerhåndboken før bruk



Serienummer



CE-merking



Produktet kan kildesorteres



Produktet er et medisinsk utstyr

**HEPRO**  
A PART OF AddLife

Hepro G2 Ergo Liten  
Stoff PUxx1 (PU95)

Gross weight: 15 kg  
Max user weight: 120 kg

HEPRO AS  
Tømmerveien 10  
8250 ROGNAN, Norway  
Phone: +47 46 74 55 55  
<https://www.hepro.no/>

REF 32950  
SN XXXXXX  
XX.XX.XXXX

MD

(01)07070419325158(11)XXXXXX(21)XXXXXX

\* Etikett finner du på setebeslaget.

## Tiltenkt bruk

Stolen er beregnet for å støtte brukeren i sittende stilling mens han eller hun utfører innendørs aktiviteter som arbeid eller daglige gjøremål. Stolen har en maksimal bruker vekt på 120 kg.

Produktet er designet, produsert og testet i henhold til relevante deler av:

- EN 1335-2:2018
- EN 1021-1:2014
- EN 1021-2:2014

## Innhold i pakken

Hepro arbeidsstol består av:

- 1x Ryggstøtte
- 1x Sete
- 1x Setemekanisme
- 1x Gassløfter
- 1x Hjulkryss
- 5x Hjul

Stolen leveres ferdig montert.

## Transport

Under transport må produktet sikres slik at det ikke kan utgjøre en fare for passasjerer eller andre gjenstander.

## Resirkulering

Alle deler skal resirkuleres i henhold til lokale forskrifter, ta kontakt med din lokale gjenvinningsstasjon.



Gassløft

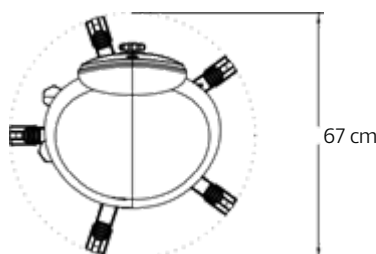
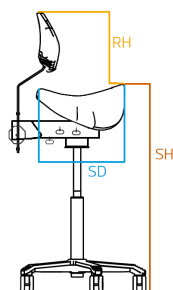
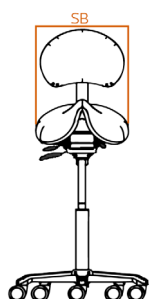


Hjulkryss  
(inkludert  
hjul)



Rygg, Sete og  
Setemekanisme.





## Dimensjoner

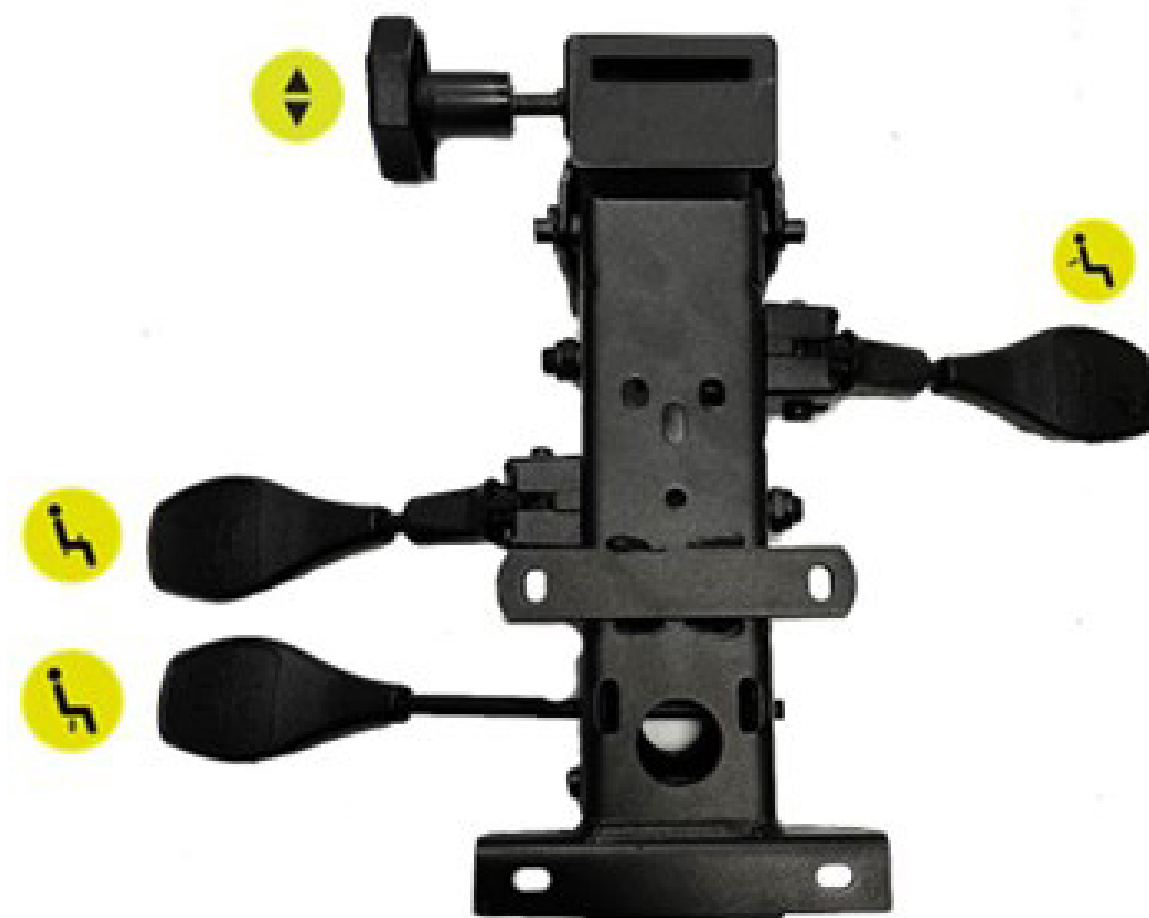


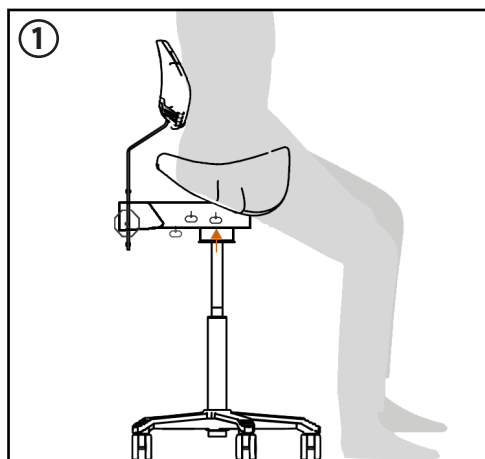
Hepro art.	Modell	Setebredde (SB)	Sittedybde (SD)	Sittehøyde (SH)	Høyde på ryggstøtte (RH)
32950	Hepro G2 Ergo Liten	35 cm	35 cm	59-78 cm	24-40 cm
32951	Hepro G2 Ergo Stor	40 cm	40 cm	59-78 cm	24-40 cm
32952	Hepro G2 Sadel Liten	34 cm	33 cm	59-78 cm	23-38 cm
32953	Hepro G2 Sadel Stor	44 cm	33 cm	60-79 cm	23-38 cm

# Justeringer

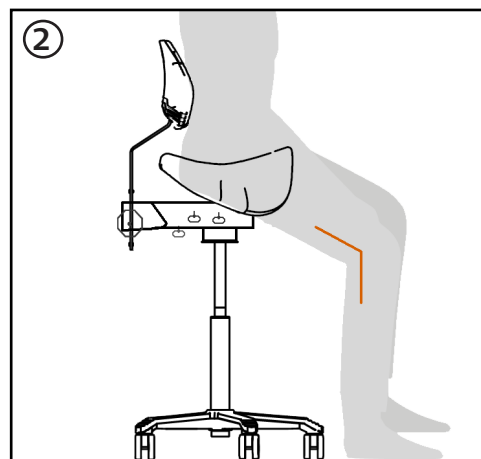
Ta deg tid til å sette deg inn i stolens funksjoner slik at du kan tilpasse den best mulig til dine behov. Høyde, vekt, fysisk styrke og funksjon kan påvirke behovet for tilpasninger av de ulike funksjonene. Ta kontakt med en ergoterapeut hvis du trenger hjelp til å oppnå en god og ergonomisk sittestilling som er tilpasset deg.

-  Ryggstøtte: Ryggstøttens høyde justeres for å oppnå best mulig støtte for korsryggen. Vri på gripehjulet på baksiden av setemekanismen for å justere høyden.
-  Vinkel på ryggstøtten: Ryggvinkelen kan justeres for best mulig støtte og komfort.
-  Tilt: Vippefunksjonen gir 3° tilt forover som gjør det enklere å bevege seg med stolen. Vippefunksjonen gjør det også mulig å vippe stolen 8° bakover fra utgangsposisjonen .
-  Høydejustering: Juster stolen til din egen høyde for best mulig sitteergonomi.

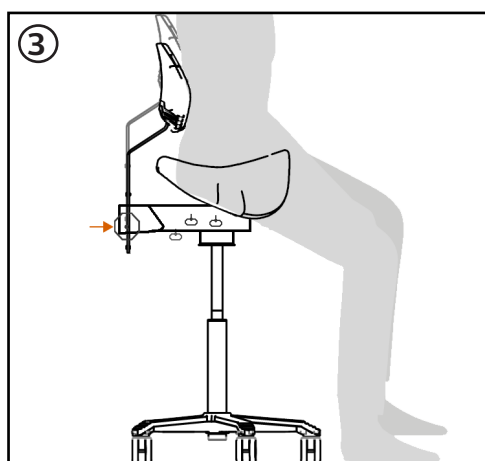




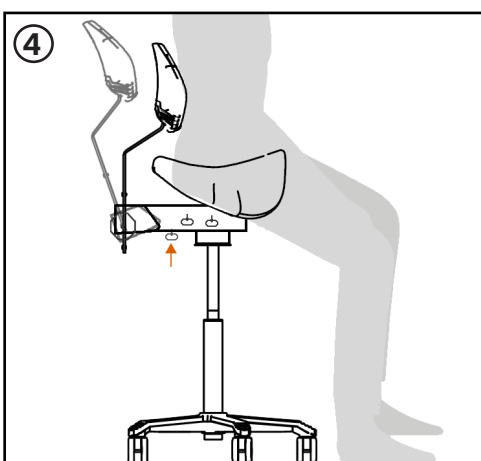
1 Juster setehøyden til en komfortabel høyde. Fremste spak på høyre side.



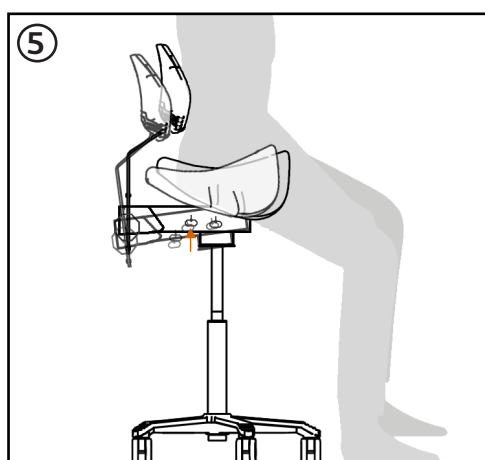
2 Optimal høyde tilsvarer ca. 110 grader vinkel med leggene.



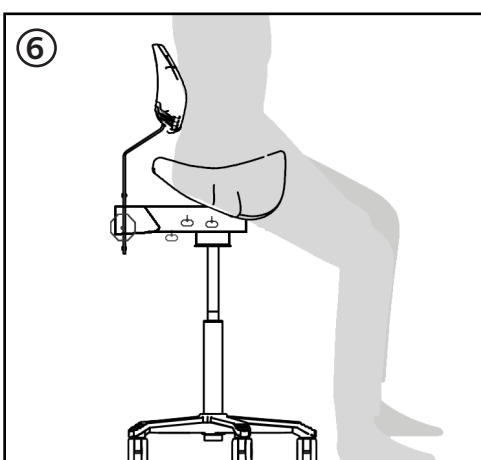
3 Juster høyden på ryggstøtten slik at forsiden av støtten kommer i kontakt med korsryggen.



4 Tilpass tilten på ryggstøtten slik at den er komfortabel til din bruk. Spaken er på venstre side.



5 Juster setetilten basert på din bruk. Bakerste spak på høyre side.



6 Merk: Sørg for at bekkenstøtten gir god kontakt, men på samme tid ikke gir trykk. Hvis bekkenstøtten trykker, må du justere dybden på nytt.

## Rengjøring

Rengjøring av syntetiske deler og underlag

De syntetiske delene, understellet og hjulene kan rengjøres med en fuktig klut og om nødvendig med et mildt rengjøringsmiddel uten skuremiddel eller et godkjent desinfeksjonsmiddel. Sørg for at produktet tørkes av etter rengjøring. Tørk aldri av stempelstangen på gassløfteren (høydejustering) med vann eller andre rengjøringsmidler.

PUxx

PUxx stoffet rengjøres med en fuktig lunken/varm klut, bruk rengjøringsmiddel om nødvendig. PUxx er motstandsdyktig mot de fleste rengjøring og desinfisering midler basert på 70 % alkohol, klor eller ammoniakk. Følg instruksjonene til produsent av desinfeksjonsmiddel. Tørk alltid av rengjøring og desinfisering av produkter med en ren fuktig klut. Ikke bruk løsemidler eller slipemidler. Etter rengjøring, tørk møbeltrekket med en tørr klut.

## Hjul

Pass på at det ikke samler seg støv og hår mellom hjulene , da dette kan påvirke kvaliteten på trinsen.

Godkjente desinfeksjonsmidler:

- Alkohol
- Klorforbindelser

Se den komplette listen over godkjente desinfeksjonsmidler på <http://www.legemiddelverket.no>.

## Vedlikehold

Kontroller med jevne mellomrom at produktet fungerer som det skal og at det ikke er skadet. Regelmessig kontroll bidrar til lengre levetid og problemfri bruk. Redusert funksjonalitet kan være en indikasjon på fremtidige problemer. Er en komponent skadet eller fungerer den dårligere? Ta i så fall kontakt med Hepro AS

Hepro G2 Ergo/Sadel er utviklet og testet foren normal levetid på ti år.

Kontroller hele produktets funksjonalitet minst én gang i året. Skadede deler skal skiftes ut. Kontakt Hepro AS for reparasjon og/eller utskifting av deler.

## Produkter med spesielle belastninger

Hvis produktet utsettes for spesielle belastninger, vil det være en fordel for alle at det i hvert enkelt tilfelle vurderes og etableres nødvendig kontroll. Hepro gir råd og veiledning ved behov



# Service og garanti

## Service

Ved kontakt med Hepro AS angående defekter eller tilbehør skal serienummeret alltid oppgis. Ta kontakt på [service@hepro.no](mailto:service@hepro.no).

Produktet skal være egnet til sitt formål, ha utmerket kvalitet og ytelse. Ved gyldige garantiforespørsler vil Hepro, etter eget skjønn, erstatte, reparere eller refundere deler som vi er enige om er defekte.

## Garanti

Ved bruk i henhold til bruksanvisningen gir HEPRO 1 års garanti mot material - og produksjonsfeil. Ved reklamasjoner eller forespørsler om produktet skal serienummeret alltid oppgis som referanse.

I noen tilfeller gjelder en egen avtale.

Skader eller defekter som skyldes feil bruk, feil betjening eller feil lagring dekkes ikke av garantien. Garantien skal gjelde fra det tidspunktet produktet leveres.

For service- og garantisaker gjelder følgende: Kunden må kontakte Hepro på [service@hepro.no](mailto:service@hepro.no).

# Warning

This product is intended for indoor use in private homes or institutions.

- Read instructions for use before use. Keep this manual in a safe place.
- Do not use the chair outdoor.
- Always consider the risk of clamping between the moving functions of the product.
- Do not place on surfaces that are not flat.
- Do not roll the chair over cables and / or cords.
- Do not stand on the chair.
- Do not use the chair when it has defects.
- Do not use the chair when the upholstery is damaged.
- Do not modify or otherwise alter the product in ways not described in this manual.
- Do not use this product with accessories other than those described in this manual.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not wash the product with dishwasher, chlorine, or acetone.
- Be careful when opening the packaging so that neither you nor the product is damaged.
- The chair is an aid and should not be used as a "toy" for children.
- The chair shall only be used by one person at a time.
- Exceeding the approved user weight (120 kg) can damage both the user and the product.
- Even if the fabric is flame retardant, it must not be exposed to open flame, cigarettes, or the like.



Remember to read the instructions carefully before using the chair!

This manual is written for you to get acquainted with your new Hepro product and applies for the following adult models:

Hepro art.	Modell
32950	Hepro G2 Ergo Liten
32951	Hepro G2 Ergo Stor
32952	Hepro G2 Sadel Liten
32953	Hepro G2 Sadel Stor

The operating instructions contain useful tips on the use and setting of the work chair, warnings related to the use of the product, as well as information on cleaning and maintenance routines for to ensure that you get the most out of your chair.

# Table of contents

Symbols .....	12
Intended use.....	13
Contents of the package.....	13
Transport.....	13
Recycling.....	13
Dimensions.....	13
Adjustments.....	14
Cleaning. ....	16
Maintenance.....	16
Service and warranty.....	17

# Symbols



Producer



Warning



Production Date



Read the User Manual before use



Serial Number



CE-marking



The product can be sorted at source



The product is a medical device



\* Label is located on the seat mechanism.

## Intended use

The intended use of the chair is to support the user in a sitting posture while performing indoor activities like work or day-to-day chores.

The chair has an maximum user weight of 120 kg.

The product is designed, manufactured and tested according to relevant parts of:

- EN 1335-2:2018
- EN 1021-1:2014
- EN 1021-2:2014

## Contents of the package

Hepro work chair consist of:

- 1x Backrest
- 1x Seat
- 1x Seat mechanism
- 1x Gaslift
- 1x Wheel base
- 5x Castors

The chair comes assembled.

## Transport

During transport, the product must be secured so that it cannot pose a danger to passengers or other objects.

## Recycling

All parts should be recycled in accordance with local regulations, please contact your local recycling station.



Gaslift

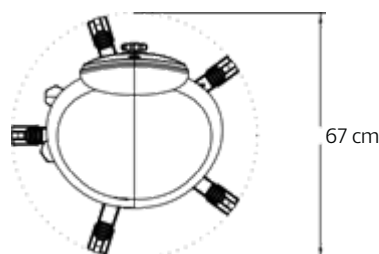
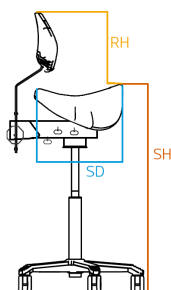
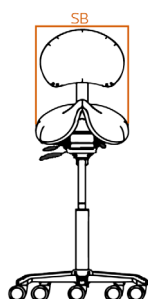


Wheel base  
(including  
castors)



Backrest, Seat and Seat  
Mechanism




## Dimensions

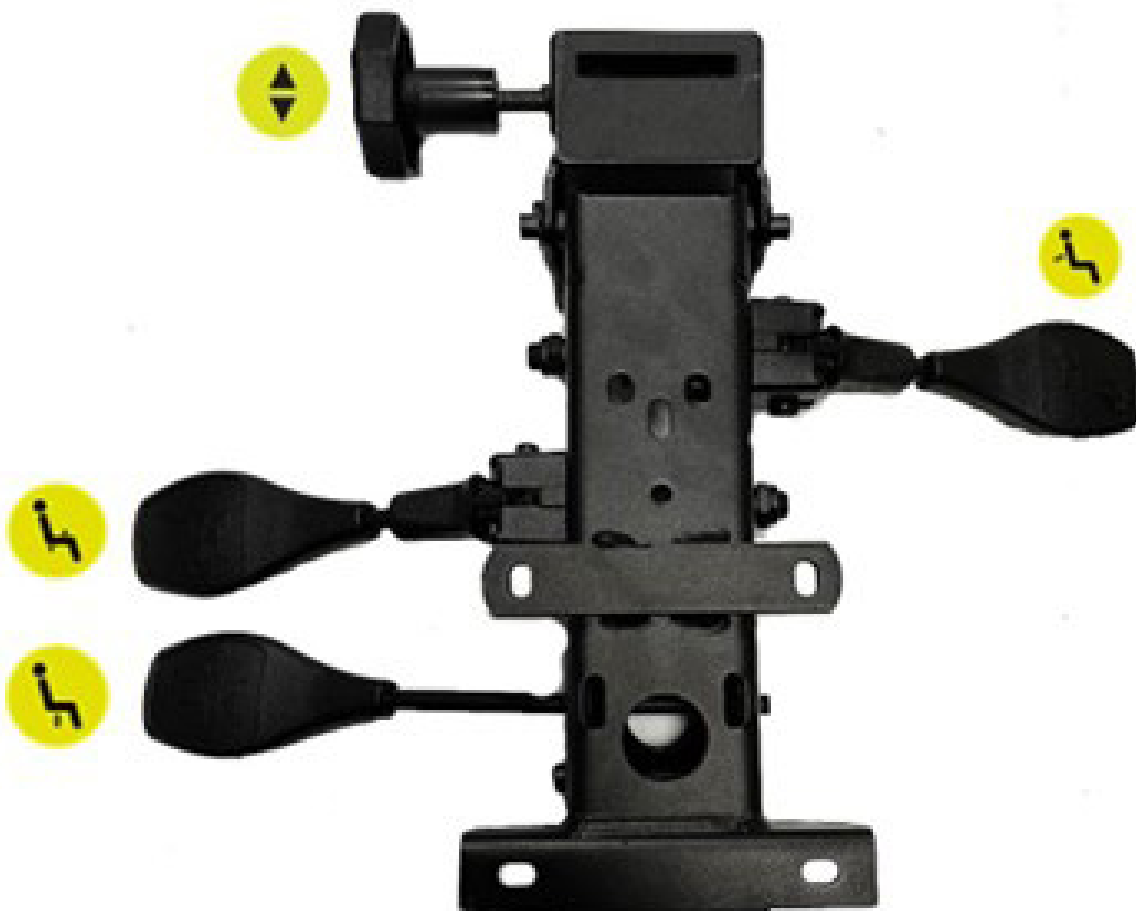


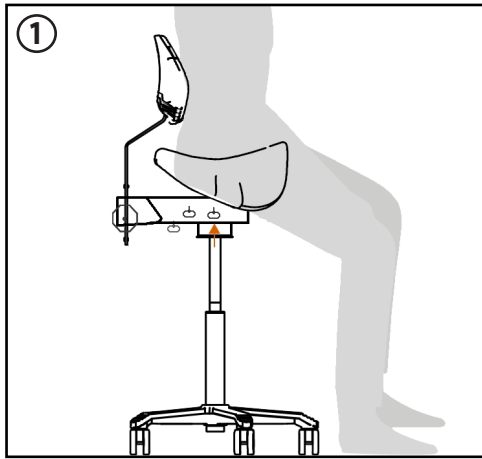
Hepro art.	Modell	Seat width (SB)	Seat depth (SD)	Seat height (SH)	Backrest height (RH)
32950	Hepro G2 Ergo Liten	35 cm	35 cm	59-78 cm	24-40 cm
32951	Hepro G2 Ergo Stor	40 cm	40 cm	59-78 cm	24-40 cm
32952	Hepro G2 Sadel Liten	34 cm	33 cm	60-79 cm	23-38 cm
32953	Hepro G2 Sadel Stor	44 cm	33 cm	60-79 cm	23-38 cm

# Adjustments

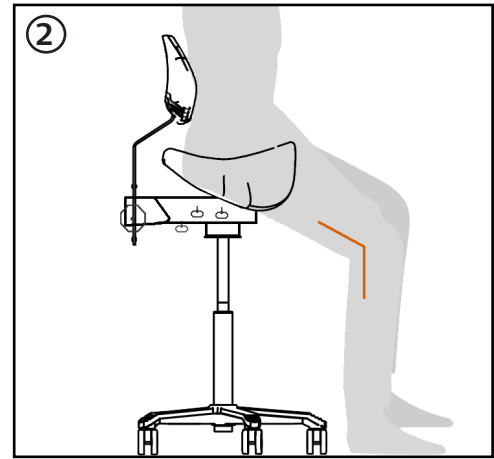
Take time to get acquainted with the chair's functions so that you can adapt it to your needs in the best possible way. Your height, weight, physical strength and function can affect your needs for adjustments to the various functions. Consult an occupational therapist if you need help to achieve a good and ergonomic sitting position, tailored for you.

-  Backrest: Backrest height is adjusted to achieve the best possible lower back support. Turn the knob at the back of the seat mechanism to adjust the height.
-  Backrest angle: Back angle adjusted for best support and comfort.
-  Tilt: The tilt function provides 3° forward tilt that makes it easier to move with the chair. Also, the tilt function makes it possible to tilt the chair 8° back from the starting position.
-  Height adjustment: Adjust the chair to your own height for the best seating ergonomics.

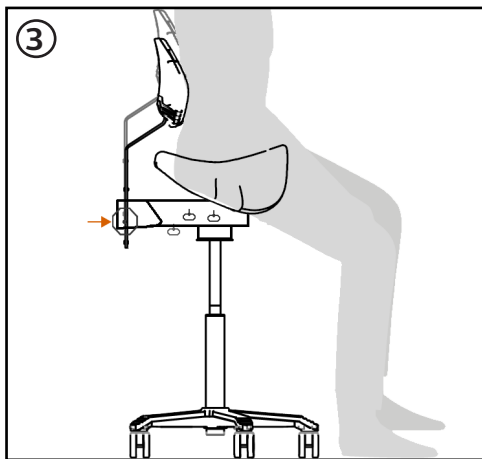




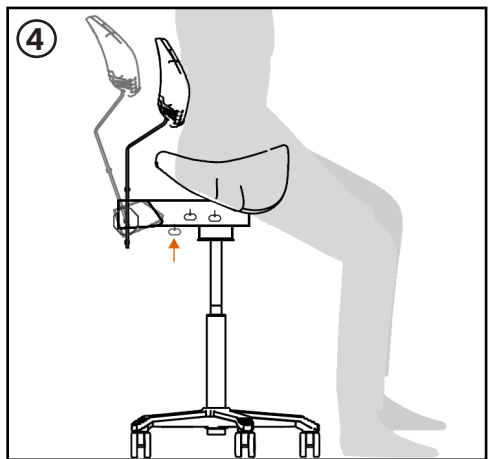
Adjust the seat height to a comfortable height. Most forward lever on right side.



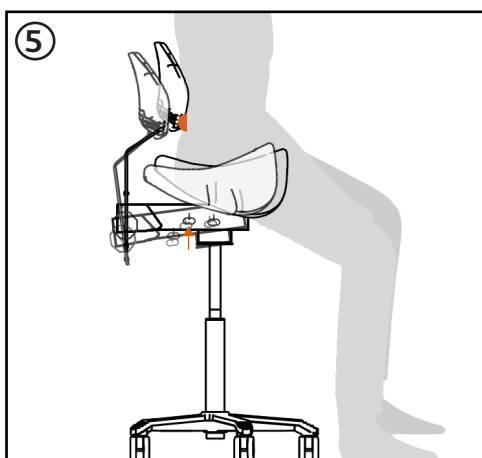
Optimal height gives a approximately. 110 degree angle with the legs.



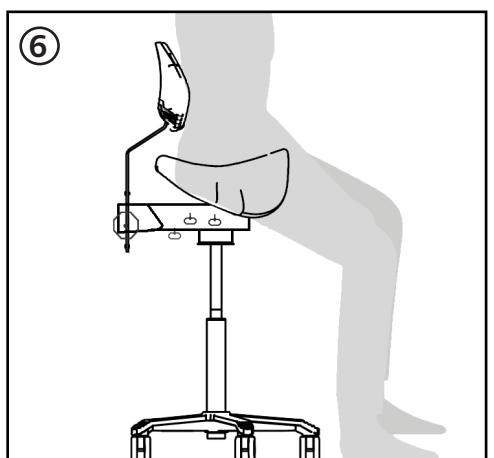
Adjust the depth of the pelvic support so that the front of the support makes contact with the lower back.



Adjust the tilt on the pelvic support so that it is comfortable to your use. Lever is on the left side.



Adjust the seat tilt so that it fits your use. Furthes back lever on right side.



Note: Make sure the pelvic support makes con- tact and does not give pressure. If the pelvic support does give pressure, readjust the depth.

## Cleaning

### Cleaning synthetic parts and base

The synthetic parts, base and castors can be cleaned with a damp cloth and if necessary with a mild detergent without scouring powder or an approved disinfectant. After cleaning, please ensure your product is wiped dry. Never wipe the piston rod of the gaslift (height adjustment) with water or any other cleaning detergent.

### PUxx

Clean with a damp lukewarm/warm cloth, use a cleaning agent if necessary. PUxx is resistant to most cleaning and disinfecting agents based on 70% alcohol, chlorine or ammonia. Follow the instructions of the disinfectant manufacturer. Always wipe the cleaning and disinfecting products with a clean damp cloth. Do not use solvents or abrasives. After cleaning, dry the upholstery with a dry cloth.

## Wheel

Make sure that dust and hair do not accumulate between the wheels, as this may impede the quality of the roller.

Approved disinfectants:

- Alcohols
- Chlorine compounds

See the complete list of approved disinfectants at <http://www.legemiddelverket.no>.

## Maintenance

Periodically check the product for function and for damage. Periodic checking contributes to a longer service life and trouble-free use. Reduced functionality may indicate future problems. Is a component damaged or is its operation impaired? If so, please contact Hepro AS

Hepro G2 Ergo/Sadel is designed and tested for a normal lifespan of ten years.

Check the entire product's functionality at least once a year. Damaged parts should be replaced. Contact Hepro AS for repair and/or replacement of parts.

## Products with special loads

If the product is subjected to special loads, it will be an advantage for everyone that in the individual case it is considered and necessary inspection is established.

Hepro will provide advice and guidance if necessary.



# Service and warranty

## Service

When contacting Hepro AS regarding defects or accessories, the serial number must always be stated. Get in touch on [service@hepro.no](mailto:service@hepro.no).

The product should be suitable for its purpose, have excellent quality and performance. For valid warranty enquiries, Hepro will, in its sole discretion, replace, repair or refund parts that we agree are defective.

## Warranty

For use in accordance with the operating instructions, HEPRO provides a 1 year warranty against material and manufacturing faults. In the event of complaints or inquiries about the product, the serial number must always be given as a reference.

In some cases, a separate agreement applies.

Any damage or defects from improper use, improper operation or incorrect storage are not covered by warranty. The warranty should start from the time the product is delivered.

For service and warranty cases, the following applies: The customer must contact Hepro at [service@hepro.no](mailto:service@hepro.no).

# Notater

# Notes

# HEPRO

Aktiv og trygg  
i alle livets faser